FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Ontario — District No. 2 Dawson 105 — S. District No. 2-4 — Enumeration District / District du recenseur No. 4 6 — (in / dans) (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur. Victor Jaycox

Page 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM. / INFIRMES	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in city, town or village. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Ville, township ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le reste de la municipalité. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Année de l'immigration au Canada. Si immigrant.	Year of naturalization. If imigrant naturalized. / Année de la naturalisation. Si immigrant naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, s'il y en a, autre que l'emploi principal ou le métier.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of firm, person or corporation employing. (Not to be filled in for head of family, wife, son or daughter.) / Nom de la firme, personne ou corporation qui emploie. (Ne pas remplir pour le chef de famille, l'épouse, le fils ou la fille.)	Number of months employed in 1910 at trade or occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou métier.	Wages received in 1910 for trade or occupation. If any. / Salaire reçu en 1910 pour l'emploi ou métier. S'il y a lieu.	Hours of working time per week. / Heures de travail par semaine.	Hours of working time per week in 1910 for trade or occupation. If any. / Heures de travail par semaine en 1910 pour l'emploi ou métier. S'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from trade or occupation. / Total des gains en 1910 pour l'emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 pour autre emploi que l'emploi principal ou le métier.	Trade or occupation per- / Métier ou emploi par-	Amount. / Montant.	Rate. / Taux.	Cause of disability. / Cause de l'incapacité.	Months of school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Parle anglais.	Can read English. / Lit l'anglais.	Can write English. / Écrit l'anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
92	105	Argue, Fredrick	32 Preston	M	Head	M	April	1867	44				Irish	Canadian	Methodist	Merchant	Dealer Wood	10	0	6	yes	no	yes	Dealer Wood					5000		170		yes	yes					
		" Loretta	"	F	Wife	M	Dec	1865	42				Scotch	Canadian	Methodist	Home					no	no	no										yes	yes					
		" Anna	"	F	Daug	S	Oct	1902	8				Irish	Canadian	Methodist						no	no	no										yes	yes					
		" Thomas	"	M	Son	S	May	1905	6				Irish	Canadian	Methodist						no	no	no										yes	yes					
		" Douglas	"	M	Son	S	Dec	1906	4				Irish	Canadian	Methodist						no	no	no										yes	no					
		Hempstill Lillian	"	F	Domestic	S	Sept	1892	19				Irish	Canadian	Methodist	Domestic		2	7	0	9	mo	yes	no	Canada Furge Manitoba	52		20		300				yes	yes					
93	106	Davidson Walter	138 Emerson	M	Head	M	Mar	1868	42	U.S.A.	1873	No	English	Canadian	Methodist	Manufacturer		3	0	6	days	no	yes							1000		15		yes	yes					
		" Lizzie	"	F	Wife	M	Dec	1870	41				English	Canadian	Methodist	Home					no	no	no										yes	yes					
		" Norman	"	M	Son	S	Apr	1895	16				English	Canadian	Methodist	Salesman		10	6	26	days	no	yes	Grocers	52		54		650				yes	yes					
94	107	Zimmer Bertie	130 Emerson	F	Head	S	April	1892	19				German	Canadian	Methodist	Waitress		7	0	86	days	no	yes	Home									yes	yes					
		Patton Annie	"	F	Lodger	W	Oct	1875	36				German	Canadian	Methodist																		yes	yes					
		" Bessel	"	F	Lodger	W	Nov	1902	8				Irish	Canadian	Methodist																		yes	yes					
		" Polinine	"	F	Lodger	S	May	1909	2				Irish	Canadian	Methodist																		yes	no					
		Zimmer Carrie	"	F	Lodger	S	June	1867	44				Irish	Canadian	Methodist	Home																	yes	yes					
		Zimmer Nellie	"	F	Lodger	S	Jul	1875	36				Irish	Canadian	Methodist	Waitress		7	0	86	days	no	yes	Home									yes	yes					
95	108	Gauthier Mac	522 Somerset	M	Head	M	Aug	1873	38				French	Canadian	Methodist	Merchant		7	0	5	8	mo	no	yes	Tailor					1000		15		yes	yes					
		" Eliza Dixon	"	F	Wife	M	Nov	1878	33				French	Canadian	Methodist	Home																	yes	yes					
		" Cyrilla	"	F	Daug	S	Mar	1901	10				French	Canadian	Methodist																		yes	yes					
		" Alice	"	F	Daug	S	June	1901	10				French	Canadian	Methodist																		yes	yes					
		" Leo	"	M	Son	S	Sept	1903	8				French	Canadian	Methodist																		yes	yes					
		" Noel	"	M	Son	S	Dec	1908	2				French	Canadian	Methodist																		no	no					
		" Hector	"	M	Son	S	Oct	1910	3mo				French	Canadian	Methodist																		no	no					
96	109	Smith Samuel	522 Somerset	M	Head	M	Jul	1865	46				Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes					
		" Agnes	"	F	Wife	M	Sept	1878	33				Irish	Canadian	Methodist																		yes	yes					
97	110	Neal Archie	522 Somerset	M	Head	M	Mar	1878	32				French	Canadian	Catholic	Merchant		3	6	13	days	no	yes	Government	50		54		650				yes	yes					
		" Ellis	"	F	Wife	M	Jan	1877	32				French	Canadian	Catholic			1	0	01	mo	no	yes							1000		15		yes	yes					
		" Eagar	"	M	Son	S	Oct	1901	10				French	Canadian	Catholic	None																	yes	yes					
		" Irene	"	F	Dau	S	Aug	1907	4				French	Canadian	Catholic																		no	no					
		Gervais Sasha	"	M	Domestic	S	Sept	1894	17				French	Canadian	Catholic	Domestic		2	9	09	mo	yes	no	Swiss Nanny	52		70		840				yes	yes					
98	111	Lych Clarence	522 Somerset	M	Head	M	Aug	1885	27				Irish	Canadian	Methodist	Barkeeper		11	6	1	00	mo	yes	no	Cafe	52		64		648		7000		35		yes	yes					
		" Lillie	"	F	Wife	M	Aug	1887	27				Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes					
		" Earnest	"	M	Son	S	Jul	1905	5				Irish	Canadian	Methodist																		no	no					
		" Earl	"	M	Son	S	Mar	1909	3				Irish	Canadian	Methodist																		no	no					
		Emerson Ernest	"	M	Lodger	M	Dec	1886	25				Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes					
		Lamb Hazel	"	F	Lodger	M	Mar	1883	28				Irish	Canadian	Methodist	Dressmaker		6	6	37	mo	yes	no	Laundry	52		60		540		3000		35		yes	yes					
		" Edred	"	M	Lodger	M	Sept	1895	16				Irish	Canadian	Methodist																		yes	yes					
		" Pearl	"	F	Lodger	S	Mar	1911	0				Irish	Canadian	Methodist																		no	no					
		Greenwood Lee	"	M	Lodger	S	Jul	1880	30				Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes					
101	114	McLennan Esther	137 Somerset	F	Head	M	Aug	1876	33				Irish	Canadian	Methodist	None															1000		30		yes	yes					
		" Mary	"	F	Dau	S	Nov	1904	6				Irish	Canadian	Methodist																315		6		yes	yes					
		" Edmond	"	M	Son	S	June	1897	14				Scotch	Canadian	Presbyterian	Painter		2	6	37	mo	yes	no	Shop	52		72		312		600		8		yes	yes					
		" Edward	"	M	Son	S	June	1898	12				Scotch	Canadian	Presbyterian	None															250		5		yes	yes					
		Shute Edna	"	F	Lodger	S	Sept	1897	14				Scotch	Canadian	Presbyterian	Foreman		3	3	5	7	no	yes	no	R.T.H.B. Ottawa	52		72		900		1200		15		yes	yes					
		Hyslop Horace	"	M	Lodger	S	Jan	1870	40	England	1900		English	Canadian	Methodist	Inventor		11	9	66	yrs	no	yes	no		40		60		600												
		Simmons Alfred	"	M	Lodger	S	June	1876	33				Irish	Canadian	Methodist	Locomotive		1	0	01	mo	no	yes	no																		
100	113	Fenard Eugene	137 Somerset	M	Head	M	Nov	1858	52				French	Canadian	Catholic	Chef Cuisine		2	6	06	mo	no	yes	No Name	52		60		1000		1000		953		yes	yes					
		" Rebecca	"	F	Wife	M	Nov	1865	42				French	Canadian	Catholic	None																	yes	yes					
		" Jules	"	M	Son	M	Aug	1895	17				French	Canadian	Catholic	None																	yes	yes					
		" Eugene	"	M	Lodger	S	Mar	1897	14				French	Canadian	Catholic	None																	yes	yes					
		" Edele	"	F	Dau	S	Jul	1903	7				French	Canadian	Catholic																		no	no					